

Re: non-phonetic english spelling

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2004-12/3829.html>

From: Bart Mathias (mathias_at_hawaii.edu)

Date: 12/24/04

Date: Fri, 24 Dec 2004 02:23:38 GMT

Lee Sau Dan wrote:

>>>>>> "John" == John A Rea <j.rea2@insightbb.com> writes:

>

> John> With final voiceless consonants in French, the release,

> John> while resulting in continuing air flow, will be voiceless:

> John> we might label it whispered schwa.

>

> Or a devoiced schwa?

>

> I'm now starting to relate this final tiny sound to the devoiced "u"

> and "i" in Japanese. Aren't they similar?

In what way? The devoiced (or fricated[?], after a fricative) vowels in Japanese are all lexically "there," not added because consonants have to be released. In French there are perhaps two kinds, lexical as in, say, "monde," and rule-derived, as in "cinq."

If you mean phonetically, I'm not that knowledgeable of French phonetics, but it doesn't sound (bad word?) likely to me.

Bart Mathias